

## NEWS RELEASE

2026 年 8 月 4 日

### 「The Sumo Show HIRAKUZA」

世界最大の芸術フェスティバル“Edinburgh Festival Fringe”に初出演！

～豪州公演で“Pick of the Week”を受賞した相撲エンタテインメントが欧州へ挑戦～

株式会社阪神コンテンツリンク(本社：大阪市福島区、社長：清水奨)が展開するエンタテインメントブランド「日楽座(ヒラクザ)」は、8 月 6 日(木)から 31 日(月)までの期間、英国・エディンバラで開催される世界最大の芸術フェスティバル“Edinburgh Festival Fringe(エディンバラ・フェスティバル・フリンジ)”\*で、相撲エンタテインメントショー「The Sumo Show HIRAKUZA(ザ・スモウショー・ヒラクザ)」の公演を行います。



本公演は、同年 2 月から 3 月にかけて豪州で開催された“Adelaide Fringe(アデレード・フリンジ)”(以下、豪州公演)において、観客動員数 10,000 人超を記録し、更に毎週注目作品に贈られる“Pick of The Week”を受賞した実績を背景に実現したものです。

世界各国から多様な来場者が集う本フェスティバルにおいて、日本の伝統文化である相撲を、言語や文化の壁を越えて楽しめる本公演は、日本文化の魅力を発信する新たな機会となります。

本公演を通じて、相撲をスポーツの枠にとどまらない文化体験として世界に届け、国際的な文化発信の一翼を担うとともに、日本文化の理解促進と持続的な価値創出に寄与してまいります。

**\*Edinburgh Festival Fringe とは：**毎年 8 月に英国・エディンバラで約 3 週間開催される世界最大の舞台芸術フェスティバル。演劇・コメディ・音楽など多彩なジャンルが集結し、近年では 60 カ国以上が参加、約 3,800 作品・5 万回以上の公演、260 万枚超のチケット販売を誇る国際的イベントとして注目を集めている。

## ■相撲エンタテインメントのグローバル挑戦

本公演は、元プロ力士による迫力ある実演に、英語での分かりやすい解説を融合させた“学び×エンタテインメント”のショーステージです。相撲のルールや所作、歴史的背景までを体感的に楽しめる構成により、国や文化を問わず幅広い観客に支持されています。

豪州公演では現地メディアからも高い評価を獲得し、

・「相撲の力強さと迫力を華やかに伝えながら、文化理解を深める作品」(Glam Adelaide)

・「1000 年以上の歴史を楽しく学べる、強くおすすめしたいショー」(All About Entertainment)

といったレビューが寄せられました。

こうした実績と評価を背景に、今夏はさらなるグローバル展開として欧州市場へと挑戦します。

## ■本公演の 3 つの見どころ

### 1 元プロ力士による圧倒的な迫力と美しい所作

現役時代に培った本格的な技と身体表現を、臨場感あふれる距離で体感

### 2 笑って学べる相撲文化

ルールや歴史を英語で分かりやすく解説し、初めての方でも楽しめる構成

### 3 インタラクティブ体験

力士との記念撮影など、思い出に残る演出を用意



## ■公演概要

・公演名称 : The Sumo Show HIRAKUZA

・公演期間 : 2026 年 8 月 6 日(木)~8 月 31 日(月) ※8 月 18 日(火)休演

・開演時間 : 18 時(約 60 分)

・公演会場 : Underbelly George Square (George Square, Edinburgh, EH8 9LH)

・出演力士 : WAKA(元・霧の若)/MATSU(元・彩)/TOMA(元・當眞)

・チケット料金 : £16.50~

・チケットサイト : <https://www.edfringe.com/tickets/whats-on/the-sumo-show-hirakuza>



## ■日楽座について

エンタテインメントブランド「日楽座」は、“日本文化の新たな楽しみ方をデザインする”をコンセプトに、言語や文化の壁を越えて誰もが楽しめる日本文化体験の創出を目指しています。現在、国内に 2 箇所の運営施設を展開しています。

<運営施設>

・THE SUMO HALL 日楽座 OSAKA(2024 年 5 月開業/大阪・なんばパークス 8F)

・THE SUMO LIVE RESTAURANT 日楽座 GINZA TOKYO(2026 年 1 月開業/東京・プライム銀座柳通りビル B1F)

<公式サイト> <https://hirakuza.net/>

<会社概要>

社名

株式会社阪神コンテンツリンク HANSHIN CONTENTS LINK CORPORATION

本社所在地

大阪市福島区海老江 1-1-31 阪神野田センタービル 10 階

資本金

230,000 千円(阪神電気鉄道株式会社 100%出資。阪急阪神東宝グループ)

事業内容

コンテンツ事業、音楽事業、広告メディア事業、サイン制作事業

当社は、ビルボードライブや阪神甲子園球場のイベント運営等で培ったエンタテインメントショービジネスのノウハウを本事業に活用します。

## NEWS RELEASE

August 4, 2026

### **"The Sumo Show HIRAKUZA" to Make Its Debut at the World's Largest Arts Festival, the Edinburgh Festival Fringe!** — Award-winning Sumo Show, recognized as "Pick of the Week" in Australia, takes on Europe —

HIRAKUZA, an entertainment brand developed by Hanshin Contents Link Corporation (Headquarters: Fukushima-ku, Osaka; President: Susumu Shimizu), will perform its Sumo entertainment show, **"The Sumo Show HIRAKUZA," at the Edinburgh Festival Fringe\***—the world's largest arts festival, held in Edinburgh, United Kingdom—from Thursday, August 6, to Monday, August 31.



This upcoming performance follows **the remarkable success of the show at the Adelaide Fringe in Australia**, held from February to March of this year. During its Australian run, the production **drew an audience of over 10,000** and was **honored with the "Pick of the Week" award**, a prestigious accolade given to standout productions.

At this festival, which gathers a diverse audience from around the globe, this performance will break cultural barriers, **offering visitors an exciting new opportunity to experience the appeal of traditional Japanese culture.**

Through this show, **HIRAKUZA aims to deliver Sumo to the world as a cultural experience that extends far beyond sports, playing a role in international cultural communication while promoting a deeper understanding of Japanese culture and contributing to sustainable value creation.**

\*About the Edinburgh Festival Fringe: The world's largest performing arts festival, held each August in Edinburgh, UK, over three weeks. It features a wide range of genres and attracts global attention. In recent years, it has included participants from over 60 countries, around 3,800 shows, more than 50,000 performances, and over 2.6 million tickets sold.

## ■Global Challenge for Sumo Entertainment

"The Sumo Show HIRAKUZA" is an **"Edu-tainment" stage show** that combines powerful live demonstrations **by former professional Sumo wrestlers** with clear, accessible English commentary. Its immersive design, covering Sumo rules, traditional manners, and Sumo fights have earned broad support from audiences of all nationalities and cultural backgrounds. The Australian performances received high praise from local media, including:

•"A brilliantly entertaining way to learn about culture while showcasing the power and intensity of Sumo." (Glam Adelaide)

•"A highly recommended show that makes learning over 1,000 years of history fun." (All About Entertainment)

Building on these achievements and acclaim, HIRAKUZA is taking on the European market this summer as part of its continued global expansion.

## ■Three Highlights of the Show

### 1 Unrivaled Power and Gracious Artistry by Former Professional Sumo Wrestlers

Experience authentic techniques and physical prowess up close.

### 2 Laugh and Learn Sumo Culture

Rules and history are explained clearly in English for all to enjoy.

### 3 Interactive Experience

Memorable moments await, including photo opportunities with the wrestlers.



## ■Performance Overview

- Title: The Sumo Show HIRAKUZA
- Dates: Thursday, August 6 – Monday, August 31, 2026 (Closed on Tuesday, August 18)
- Showtime: 18:00 (Approx. 60 minutes)
- Venue: Underbelly George Square (George Square, Edinburgh, EH8 9LH)
- Performers: WAKA (Former Kirinowaka) / MATSU (Former Irodori) / TOMA (Former Toma)
- Ticket Prices: From £16.50
- Ticketing Website: <https://www.edfringe.com/tickets/whats-on/the-sumo-show-hirakuza>

## ■About HIRAKUZA

Under the concept of "Designing New Ways to Enjoy Japanese Culture," the entertainment brand HIRAKUZA aims to create Japanese cultural experiences that anyone can enjoy, transcending language and cultural barriers. Currently, the brand operates two facilities in Japan.

< Operated Facilities >

- THE SUMO HALL HIRAKUZA OSAKA (Opened May 2024 / Namba Parks 8F, Osaka)
- THE SUMO LIVE RESTAURANT HIRAKUZA GINZA TOKYO (Opened January 2026 / Prime Ginza Yanagi-dori Building B1F, Tokyo)

< Official Website> <https://hirakuza.net/>

|                      |                                                                                                                                                                                     |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Company Name         | HANSHIN CONTENTS LINK CORPORATION                                                                                                                                                   |
| Headquarters         | Hanshin Noda Center Building 10F, 1-1-31 Ebie, Fukushima-ku, Osaka City, Japan                                                                                                      |
| Capital fund         | ¥230 million (100% investment by Hanshin Electric Railway Co., Ltd., a part of Hankyu Hanshin Toho Group)                                                                           |
| Business Description | Contents industry, music business, advertising media sales, signage production Our company will utilize the expertise of entertainment show business cultivated through operations. |